

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
Kommissionens förordning (EG) nr 1912/98 av den 9 september 1998 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1913/98 av den 9 september 1998 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1914/98 av den 9 september 1998 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	5
Kommissionens förordning (EG) nr 1915/98 av den 9 september 1998 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den sjätte delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1574/98	7
* Kommissionens förordning (EG) nr 1916/98 av den 9 september 1998 om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung (!)	8
* Kommissionens förordning (EG) nr 1917/98 av den 9 september 1998 om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung (!)	13
* Kommissionens förordning (EG) nr 1918/98 av den 9 september 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 1706/98 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 589/96	16

(!) Text av betydelse för EES

1

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Innehåll (Fortsättning)	
	* Kommissionens förordning (EG) nr 1919/98 av den 9 september 1998 om ändring av förordning (EG) nr 2139/97 av den 30 oktober 1997 om fastställande av skörden av oliver och olivolja regleringsåret 1996/97 20
	Kommissionens förordning (EG) nr 1920/98 av den 9 september 1998 om utfärdande av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina..... 22
	Kommissionens förordning (EG) nr 1921/98 av den 9 september 1998 om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet 23

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1912/98

av den 9 september 1998

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av

schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 september 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 september 1998 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	060	43,1
	064	73,6
	999	58,3
0707 00 05	052	55,8
	999	55,8
0709 90 70	052	97,6
	999	97,6
0805 30 10	388	67,2
	524	71,6
	528	75,9
	999	71,6
0806 10 10	052	81,1
	064	71,6
	400	215,4
	624	121,3
	999	122,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	57,5
	400	62,0
	508	54,1
	512	67,1
	524	34,6
	528	91,0
	800	189,2
	804	67,4
	999	77,9
	0808 20 50	052
064		58,8
388		90,5
528		81,5
999		80,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	84,3
	999	84,3
0809 40 05	052	51,1
	060	48,6
	064	68,1
	066	71,7
	068	41,8
	093	70,4
	400	86,6
	624	140,6
	999	72,4

(¹) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2317/97 (EGT L 321, 22.11.1997, s. 19).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1913/98

av den 9 september 1998

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1148/98 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmissig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 september 1998.

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,65	0,14	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,01	—	0,20

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1914/98
av den 9 september 1998
om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1148/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1882/98 ⁽³⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 1882/98 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande exportbi-

dragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 1882/98 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 september 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EGT L 244, 3.9.1998, s. 5.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 september 1998 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp	
	— ecu/100 kg —	
1701 11 90 9100	42,04	(¹)
1701 11 90 9910	42,43	(¹)
1701 11 90 9950		(²)
1701 12 90 9100	42,04	(¹)
1701 12 90 9910	42,43	(¹)
1701 12 90 9950		(²)
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —	
1701 91 00 9000	0,4570	
	— ecu/100 kg —	
1701 99 10 9100	45,70	
1701 99 10 9910	47,43	
1701 99 10 9950	47,43	
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —	
1701 99 90 9100	0,4570	

(¹) Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

(²) Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1915/98

av den 9 september 1998

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den sjätte delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1574/98

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1148/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1574/98 av den 22 juli 1998 om en stående anbudsinfordran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker ⁽³⁾, krävs att delanbudsinfordringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1574/98 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med hänsyn

särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den sjätte delanbudsinfordran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den sjätte delanbudsinfordran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1574/98 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 50,526 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 september 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EGT L 206, 23.7.1998, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1916/98

av den 9 september 1998

om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1570/98⁽²⁾, särskilt artiklarna 6 och 8 i denna, och

av följande skäl:

I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.

Gränsvärden bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.

Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).

För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slaktkroppen, och gränsvärden bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.

För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, mjölkdjur eller honungsbin, måste gränsvärden även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

Toltrazuril och amitraz skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.

Clazuril, aluminiumdistearat, aluminium hydroxiacetat, aluminiumfosfat, aluminiumtristearat, ammoniumklorid, kobolt-karbonat, kobolt-diklorid, koboltglukonat, koboltoxid, koboltsulfat, kobolttrioxid, järnsulfat, *terebinthinae laricina*, alkylдимetylbetainer från kokos, diprofyllin, hexetidin, polyetylen glykol-15-hydroxistearat, polyetylen glykol-7-glycerylcocoat, polyetylen glykol-stearater med 8–40 oxyetylenheter, pretkamid (krotetamid, kropropamid), terpinhydrat, *balsamum peruvianum*, oxidationsprodukter av *terebinthinae oleum*, *ricini oleum* och *terebinthinae aetheroleum rectificatum* och järndiklorid skall införas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90.

En tidsfrist på 60 dagar bör tillåtas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillstånden att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden, vilka beviljats enligt rådets direktiv 81/851/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 93/40/EEG⁽⁴⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sextionde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 205, 22.7.1998, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 317, 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 214, 24.8.1993, s. 31.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. Bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

2. Antiparasitära medel

2.2. Medel mot ektoparasiter

2.2.2. Formamidiner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Amitraz	Summan av amitraz och alla metaboliter som innehåller 2,4-DMA-delen, uttryckt som amitraz	Nötkreatur Får	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg	Fett Lever Njure Mjölk Fett Lever Njure Mjölk*	

2.4. Medel mot protozoer

2.4.1. Triazintrionderivat

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Toltrazuril	Toltrazuril sulfon	Kyckling Kalkon	100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg	Muskel Hud + fett Lever Njure Muskel Hud + fett Lever Njure	Ej för användning till djur som producerar ägg för human konsumtion*

B. Bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

1. Oorganiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
*Aluminiumdistearat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Aluminiumhydroxidacetat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Aluminiumfosfat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Aluminiumtristearat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Aluminiumklorid	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltkarbonat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltklorid	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltglukonat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltoxid	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltsulfat	Alla livsmedelsproducerande arter	
Koboltrioxid	Alla livsmedelsproducerande arter	
Järndiklorid	Alla livsmedelsproducerande arter	
Järnsulfat	Alla livsmedelsproducerande arter*	

2. Organiska kemiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
*Clazuril	Duva	
Alkyl dimetylbetainer från kokos	Alla livsmedelsproducerande arter	Användning som hjälpämne
Dipropyllin	Alla livsmedelsproducerande arter	
Hexetidlin	Hästdjur	Endast för utvärtes bruk
Polyetylglykol-1,5-hydroxistearat	Alla livsmedelsproducerande arter	Användning som hjälpämne

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
Polyetylglykol-7-glycerylcocoat	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för utvärtes bruk
Polyetylglykol-stearater med 8 – 40 oxyetylenheter	Alla livsmedelsproducerande arter	Användning som hjälpämne*
Pretkamid (krotetamid och kropropamid)	Alla livsmedelsproducerande däggdjursarter	
Terpinhydrat	Nötkreatur, svin, får, get	
6. Ämnen av vegetabiliskt ursprung		
Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
<i>Balsamum peruvianum</i>	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för lokalt bruk
Oxidationsprodukter av <i>terebinthinae oleum</i>	Nötkreatur, svin, får, get	
<i>Ricini oleum</i>	Alla livsmedelsproducerande arter	Användning som hjälpämne
<i>Terebinthinae aetheroleum rectificatum</i>	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för utvärtes bruk
<i>Terebinthinae laricina</i>	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för utvärtes bruk*

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1917/98

av den 9 september 1998

om ändring av bilagorna I och II i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1570/98⁽²⁾, särskilt artiklarna 6 och 8 i denna, och

av följande skäl:

I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.

Gränsvärden bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.

Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).

För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella

handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slaktkroppen, och gränsvärden bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.

För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, mjölkdjur eller honungsbin, måste gränsvärden även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

Tilmikosin skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.

Vitamin d, hydrokortison och alfakalcidol skall införas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90.

En tidsfrist på 60 dagar bör tillåtas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillstånden att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden, vilka beviljats enligt rådets direktiv 81/851/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 93/40/EEG⁽⁴⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den sextionde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.⁽²⁾ EGT L 205, 22.7.1998, s. 10.⁽³⁾ EGT L 317, 6.11.1981, s. 1.⁽⁴⁾ EGT L 214, 24.8.1993, s. 31.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. Bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

1. Medel mot infektioner
- 1.2. Antibiotika
- 1.2.4. Makrolider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
"Tilmikosin	Tilmikosin	Kyckling	75 µg/kg 75 µg/kg 1 000 µg/kg 250 µg/kg	Muskel Hud + fett Lever Njure	Ej för användning till djur som producerar ägg för konsumtion* human

B. Bilaga II till förordning (EEG) nr 2377/90 ändras enligt följande:

2. Organiska kemiska ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Djurarter	Andra bestämmelser
"Alfakalcidol	Nötkreatur	Endast för kalvande kor
Hydrokortison	Alla livsmedelsproducerande arter	Endast för utvärtes bruk*
Vitamin D	Alla livsmedelsproducerande arter	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1918/98

av den 9 september 1998

om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 1706/98 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 589/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1706/98 av den 20 juli 1998 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EEG) nr 715/90⁽¹⁾, särskilt artikel 30 i denna, och

av följande skäl:

I artiklarna 2–4 i förordning (EG) nr 1706/98 fastställs de koncessioner som tillämpas vid import av vissa produkter inom sektorn för nötkött och med ursprung i AVS-staterna.

Nödvändiga bestämmelser bör fastställas för genomförandet av ovannämnda koncessioner.

Denna ordning bör förvaltas med hjälp av importlicenser. Därför bör tillvägagångssättet för ansökan fastställas liksom de uppgifter som bör stå på ansökningarna och licenserna, varvid undantag eventuellt måste göras från vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1044/98⁽³⁾ och från kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 759/98⁽⁵⁾.

Det är nödvändigt att upphäva kommissionens förordning (EG) nr 589/96 av den 2 april 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som

har sitt ursprung AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 260/98⁽⁷⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importlicenser skall utfärdas för de produkter som avses i bilaga I till den här förordningen och som har sitt ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia på de villkor som fastställs i denna förordning och inom gränsen för de kvantiteter, uttryckta i ton benfritt kött, som fastställs i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1706/98.

De årliga kvantiteterna från de olika länder som avses nedan skall vara märkta med följande nummer: kvoten för Botswana 09.4052, kvoten för Kenya 09.4054, för Madagaskar 09.4051, Swaziland 09.4053, Zimbabwe 09.4055 och kvoten för Namibia 09.4056.

2. Vid avskrivning av de kvantiteter som avses i artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1706/98 skall 100 kg benfritt kött vara lika med

- 130 kg nötkött med ben
- 260 kg levande nötboskap
- 100 kg produkter enligt KN-nummer 0206, 0210 och 1602.

Artikel 2

1. De särskilda tullsatsen som fastställs i Gemensamma tulltaxan skall minskas med 92 % för de produkter som är förtecknade i bilagan och som importerats i enlighet med denna förordning.

2. Oberoende av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den minskning som avses i punkt 1 inte gälla kvantiteter utöver dem som anges i importlicensen.

⁽¹⁾ EGT L 215, 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 149, 20.5.1998, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽⁵⁾ EGT L 105, 4.4.1998, s. 7.

⁽⁶⁾ EGT L 84, 3.4.1996, s. 22.

⁽⁷⁾ EGT L 25, 31.1.1998, s. 42.

Artikel 3

1. Ansökningar om importlicenser och licenserna för produkter som är berättigade till en minskning av den särskilda tullsats som fastställs i Gemensamma tulltaxan i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 1706/98 skall innehålla följande:

a) Under rubriken "anmärkningar" och i fält 20 skall en av följande angivelser finnas:

- Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 1706/98 y (CE) n° 1918/98
- AVS-produkt — förordningar (EF) nr. 1706/98 og (EF) nr. 1918/98
- AKP-Erzeugnis — Verordnung (EG) Nr. 1706/98 und (EG) Nr. 1918/98
- Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1706/98 και (ΕΚ) αριθ. 1918/98
- ACP product — Regulations (EC) No 1706/98 and (EC) No 1918/98
- Produit ACP — règlements (CE) n° 1706/98 et (CE) n° 1918/98
- Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 1706/98 e (CE) n. 1918/98
- ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 1706/98 en (EG) nr. 1918/98
- Produto ACP — Regulamentos (CE) n° 1706/98 e (CE) n° 1918/98
- AKT-tuote — asetus (EY) N:o 1706/98 ja (EY) N:o 1918/98
- AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 1706/98 och (EG) nr 1918/98.

b) I fält 8 skall namnet anges på den stat där produkten har sitt ursprung. Licensen skall förplikta till import från staten i fråga.

c) I fält 17 skall, utöver antalet djur, den levande vikten anges.

2. Ansökningar om licenser kan bara lämnas in under de första tio dagarna i varje månad.

3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om ansökningarna senast den andra arbetsdagen efter det att inlämningsperioden för ansökningar har löpt ut.

I dessa underrättelser skall det för vart och ett av de berörda tredje länderna anges för vilka mängder ansökan lämnats in, uppdelat på KN-nummer eller KN-nummergrupp, alltefter omständigheterna.

4. Om inga giltiga ansökningar lämnats in skall medlemsstaterna per telex eller telefax informera kommissionen om detta inom den tidsfrist som anges i punkt 3.

Artikel 4

1. För varje berört tredje land skall kommissionen besluta i vilken utsträckning ansökningar kan beviljas. Om de kvantiteter produkter med ursprung i tredje land för vilka licenser söks överskrider den disponibla kvantiteten för landet i fråga, skall kommissionen minska kvantiteterna i ansökningarna med en fast procentsats.

Om den sammanlagda kvantitet för vilken ansökningar lämnats in för ett tredje land understiger den disponibla kvantiteten för landet, skall kommissionen fastställa vilken mängd som återstår.

2. Om kommissionen beslutar godkänna ansökningarna skall licenserna utfärdas den 21:a dagen i varje månad.

Artikel 5

Import enligt den ordning med importtull som fastställs i denna förordning kan ske endast om ursprunget för de berörda varorna intygas av behöriga myndigheter i de exporterande länderna i enlighet med de regler för ursprung som skall tillämpas för produkterna i fråga enligt protokoll nr 1 till den fjärde AVS-EEG-konventionen som undertecknades i Lomé den 15 december 1989.

Artikel 6

1. Bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 skall tillämpas utan att tillämpningen av bestämmelserna i den här förordningen påverkas.

2. De importlicenser som har utfärdats i enlighet med den här förordningen skall gälla under 90 dagar från och med den dag då de utfärdas i enlighet med definitionen i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88. Ingen licens skall emellertid gälla efter den 31 december samma år som den utfärdas.

3. De utfärdade licenserna skall gälla i hela gemenskapen.

Artikel 7

Förordning (EG) nr 589/96 skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artiklarna 1 och 2 skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Produkter som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1706/98

Código NC
KN-kode
KN-Code
Κωδικός ΣΟ
CN code
Code NC
Codice NC
GN-code
Código NC
CN-koodi
KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) n° 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

HUOM: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1919/98

av den 9 september 1998

om ändring av förordning (EG) nr 2139/97 av den 30 oktober 1997 om fastställande av skörden av oliver och olivolja regleringsåret 1996/97

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1638/98⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 första stycket andra strecksatsen i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2261/84 av den 17 juli 1984 om allmänna bestämmelser om beviljande av stöd för framställning av olivolja och stöd till organisationer för producenter av olivolja⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1639/98⁽⁴⁾, särskilt artiklarna 18 och 19 i denna, och

av följande skäl:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2139/97⁽⁵⁾ fastställs skördarna av oliver och olja för regleringsåret 1996/97 för de enhetliga produktionsområdena. Ett fel har uppstått i bilagan. Därför och med hänsyn till att stöd-

mottagarna ännu inte har lyft produktionsstödet är det lämpligt att korrigera detta fel.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga I C till förordning (EG) nr 2139/97 skall uppgifterna rörande provinsen Samos ersättas med de uppgifter som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 3 november 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 32.

⁽³⁾ EGT L 208, 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 38.

⁽⁵⁾ EGT L 297, 31.10.1997, s. 45.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
 BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Provincia Provins Provinz Επαρχία Province Province Provincia Provincie Província Kunta/Maakunta Kommun/provins	Zona Zone Zone Ζώνη Zone Zone Zona Zone Zona Alue Zon	kg aceitunas/árbol kg oliven/træ kg Oliven/Baum Χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου/δένδρο Olives kg/tree kg olives/arbre kg olive/albero kg oljiven/boom kg azeitonas/árvore kg oliiveja/puu kg oliver/träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljiven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
”Σάμου	2	15	27”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1920/98
av den 9 september 1998
om utfärdande av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2520/97⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1137/98 av den 29 maj 1998 om en skyddsåtgärd som är tillämplig vid import av vitlök med ursprung i Kina⁽³⁾, särskilt artikel 1.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1859/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1662/94⁽⁵⁾, skall övergången till fri omsättning i gemenskapen av vitlök som importerats från tredje länder omfattas av uppvisandet av en importlicens.

Enligt artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1137/98 begränsas utfärdandet av importlicenser för vitlök med ursprung i Kina, och för ansökningar som inkommer från och med den 1 juni 1998 till och med den 31 maj 1999, till en månatlig maximikvantitet.

Med hänsyn till de kriterier som fastställs i artikel 1.2 i nämnda förordning och till redan utfärdade importlicenser överstiger de ansökta kvantiteterna den 4

september 1998 den angivna månatliga maximikvantiteten i nämnda förordning för september månad 1998. Det bör därför fastställas i vilken omfattning importlicenser kan utfärdas för dessa ansökningar. Det finns därför anledning att avslå licensansökningar som inlämnas efter den 4 september 1998 och före den 2 oktober 1998.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De importlicenser som varit föremål för ansökan enligt artikel 1 i förordning (EEG) nr 1859/93 den 4 september 1998 för vitlök som klassificeras enligt KN-nummer 0703 20 00 med ursprung i Kina, utfärdas för en kvantitet motsvarande 1,00596 % av den ansökta kvantiteten, med hänsyn tagen till de uppgifter som inkommit till kommissionen den 9 september 1998.

För ovannämnda produkter skall ansökningar om importlicenser som inlämnas efter den 4 september 1998 och före den 2 oktober 1998 avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 september 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 346, 17.12.1997, s. 41.

⁽³⁾ EGT L 157, 30.5.1998, s. 107.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 13.7.1993, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT L 176, 9.7.1994, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1921/98
av den 9 september 1998
om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 936/97 av den 27 maj 1997 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1680/98⁽²⁾, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 936/97 fastställs i artiklarna 4 och 5 villkoren angående ansökningar om och utfärdande av importlicenser för det kött som avses i artikel 2 f i samma förordning.

I artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 fastställs att den kvantitet av färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet med ursprung i Förenta staterna och i Kanada som får importeras på särskilda villkor fr.o.m. den 1 juli 1998 t.o.m. den 30 juni 1999 skall vara 11 500 ton.

Det bör påpekas att de licenser som utfärdas i enlighet med denna förordning endast kan användas under deras giltighetstid med förbehåll för gällande bestämmelser om hälsoskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Alla ansökningar om importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet i enlighet med artikel 2 f i förordningen (EG) nr 936/97 som lämnats in från och med den 1 till och med den 5 september 1998 skall beviljas i sin helhet.

2. Ansökningar om licenser för 1 726,921 ton lämnas in i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 936/97 under de första fem dagarna i oktober 1998.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 september 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 september 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 212, 30.7.1998, s. 36.